## God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

## Zechariah 撒迦利亚书 1:18-21





# Every enemy has a nemesis [deadly opponent] 每个敌人都有一个克星 [对手]

## **Don't fear adversities.** 不要惧怕恶势力

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns. <sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns.<sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns.<sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

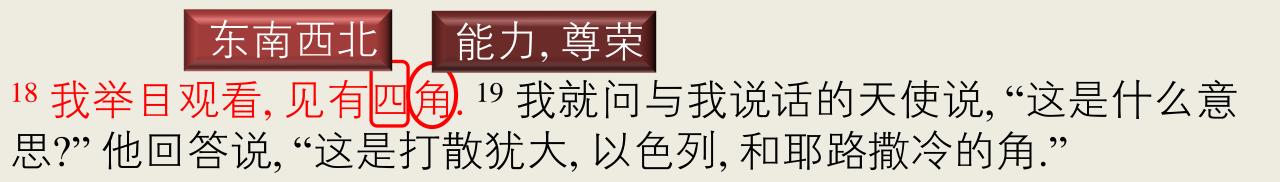
# 能力,尊荣

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns.<sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

# 能力,尊荣

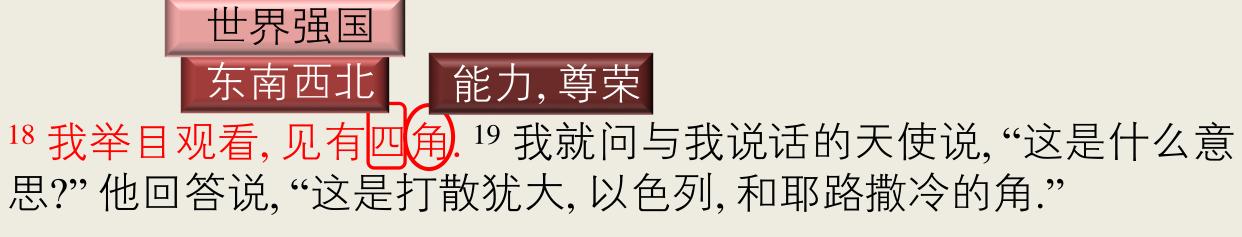
## God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒: N-S-E-W-21) power, honour

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns.<sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."



# God Will Overcome You (Zechariah 孤2 N-S-E-W<sup>-21</sup>) power, honour

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns.<sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."





<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns. <sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns. <sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns. <sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me, "What are these?" He answered me, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns. <sup>19</sup> Lasked the angel who was speaking to me same thing but different emphasis he, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

<sup>18</sup> 我举目观看, 见有四角.<sup>1</sup> 同样东西, 不同重点 说, "这是什么意思?" 他回答说, "这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角."

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns <sup>19</sup> Lasked the angel who was speaking to me same thing but different emphasis ne, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

southern Israel

<sup>18</sup> 我举目观看, 见有四角.<sup>14</sup> 同样东西, 不同重点 说, "这是什么意思?" 他回答说, "这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角."



<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns. <sup>19</sup> Lasked the angel who was speaking to me same thing but different emphasis ne, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

God's people

southern Israel

以色列南国

<sup>18</sup> 我举目观看, 见有四角.<sup>14</sup> 同样东西, 不同重点 说, "这是什么意思?"他回答说, "这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角."

神的子民

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns <sup>19</sup> Lasked the angel who was speaking to me same thing but different emphasis ne, "These are the horns that scattered Judah, Israel and Jerusalem."

southern Israel

God's people

God's presence

<sup>18</sup> 我举目观看,见有四角.<sup>1</sup> 同样东西,不同重点 说,"这是什么意思?"他回答说,"这是打散犹大,以色列,和耶路撒冷的角." 以色列南国 神的子民 神的同在

<sup>18</sup> Then I looked up, and there before me were four horns. <sup>19</sup> I asked the angel who was speaking to me God's people are precious ne, "These are the horns that scattered Iudah, Israel and Jerusalem."

southern Israel

God's people



<sup>18</sup> 我举目观看, 见有四角.<sup>1</sup> 神的子民宝贵 说, "这是什么意思?"他回答说, "这是打散犹大, 以色列, 和耶路撒冷的角." 以色列南国 神的子民 神的同在



神的子民

神的同在

以色列南国







- <sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."
- <sup>20</sup> **耶和华又指四个匠人给我看**.<sup>21</sup> **我说**,"他们来做什么呢?"他说, "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他 们的角,就是举起打散犹大地的角."

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. 4-craftsmen fight 4-horns coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

<sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人:4匠人斗4角,"他们来做什么呢?"他说, "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他 们的角,就是举起打散犹大地的角."

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <u>nemesis</u> coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

<sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人: 克星,"他们来做什么呢?"他说, "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他 们的角,就是举起打散犹大地的角."

# God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 another world superpower 迦利亚 1:18-21)

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

另一个世界强国

## God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 Medo-Persian empire 如利亚 1:18-21)

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

马代-波斯国

## God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 Medo-Persian empire defeats former superpower (4 horns)

- <sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people." 马代-波斯国 打败之前的世界强国 (4 角)
- <sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人给我看.<sup>21</sup> 我说,"他们来做什么呢?"他说, "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他 们的角,就是举起打散犹大地的角."

# God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 Medo-Persian empire Babylonia empire

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

马代-波斯国

#### 巴比伦国

# God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 Medo-Persian empire Babylonia empire

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

马代-波斯国

## 巴比伦国

#### God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 Medo-Persian empire Babylonia empire <sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no remove Babylon's power, honour raftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people." 巴比伦国 马代-波斯国 20 耶和华又指四个匠人给我看. 21 我说,"他们来做什么呢?"他说, "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他

们的角,除去巴比伦的能力,尊荣

#### God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 Medo-Persian empire Babylonia empire <sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to d God removes enemies' power horns that scattered Judah so that no remove Babylon's power, honour raftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people." 马代-波斯国 巴比伦国 20 耶和华又指四个匠人给我看. 21 我说,"他们来做什么呢?"他说, "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他 们的角, 除去巴比伦的能力, 尊荣 神除去仇敌的能力











## Acts 使徒行传 12

<sup>21</sup> On the appointed day Herod, wearing his royal robes, sat on his throne and delivered a public address to the people. <sup>22</sup> They shouted, "This is the voice of a god, not of a man." <sup>23</sup> Immediately, because Herod did not give praise to God, an angel of the Lord struck him down, and he was eaten by worms and died.

<sup>21</sup>希律在所定的日子,穿上 朝服,坐在位上,对他们讲论一番.<sup>22</sup>百姓喊着说,"这是神的声音,不 是人的声音."<sup>23</sup>希律不归荣耀给神,所以主的使者立刻罚他.他被虫 所咬,气就绝了.

## Acts 使徒行传 12

<sup>1</sup> It was about this time that King Herod arrested some who belonged to the church, intending to persecute them ... <sup>21</sup> On the appointed day Herod, wearing his royal robes, sat on his throne and delivered a public address to the people. <sup>22</sup> They shouted, "This is the voice of a god, not of a man." <sup>23</sup> Immediately, because Herod did not give praise to God, an angel of the Lord struck him down, and he was eaten by worms and died.

<u>1那时,希律王下手苦害教会中几个人</u>...<sup>21</sup>希律在所定的日子,穿上朝服,坐在位上,对他们讲论一番.<sup>22</sup>百姓喊着说,"这是神的声音,不是人的声音."<sup>23</sup>希律不归荣耀给神,所以主的使者立刻罚他.他被虫所咬,气就绝了.

### Acts 使徒行传 12

<sup>1</sup> It was about this time that King Herod arrested some who belonged to the church, intending to persecute them . . . <sup>21</sup> On the appointed day Herod, wearing his royal robes, sat on his throne and delivered a public address to the people. <sup>22</sup> They shouted, "This is the voice of a god, not of a man." <sup>23</sup> Immediately, because Herod did not give praise to God, an angel of the Lord struck him down, and he was eaten by worms and died. <sup>24</sup> But the word of God continued to spread and flourish.

<u>1那时,希律王下手苦害教会中几个人</u>...<sup>21</sup>希律在所定的日子,穿上朝服,坐在位上,对他们讲论一番.<sup>22</sup>百姓喊着说,"这是神的声音,不 是人的声音."<sup>23</sup>希律不归荣耀给神,所以主的使者立刻罚他.他被虫 所咬,气就绝了.<sup>24</sup>神的道日见兴旺,越发广传.

#### God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asked, "What are these coming to do?" He answered, "These are the horns that scattered Judah so that no one could raise their head, but the craftsmen have come to terrify them and throw down these horns of the nations who lifted up their horns against the land of Judah to scatter its people."

<sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人给我看.<sup>21</sup> 我说,"他们来做什么呢?"他说, "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来威吓列国,打掉他 们的角,就是举起打散犹大地的角."

#### God Will Overcome Your Adversities 神为化 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asl coming to do?" He answered, "These are the horns th so that no one could raise their head, but the craftsme terrify them and throw down these horns of the nation their horns against the land of Judah to scatter its peo

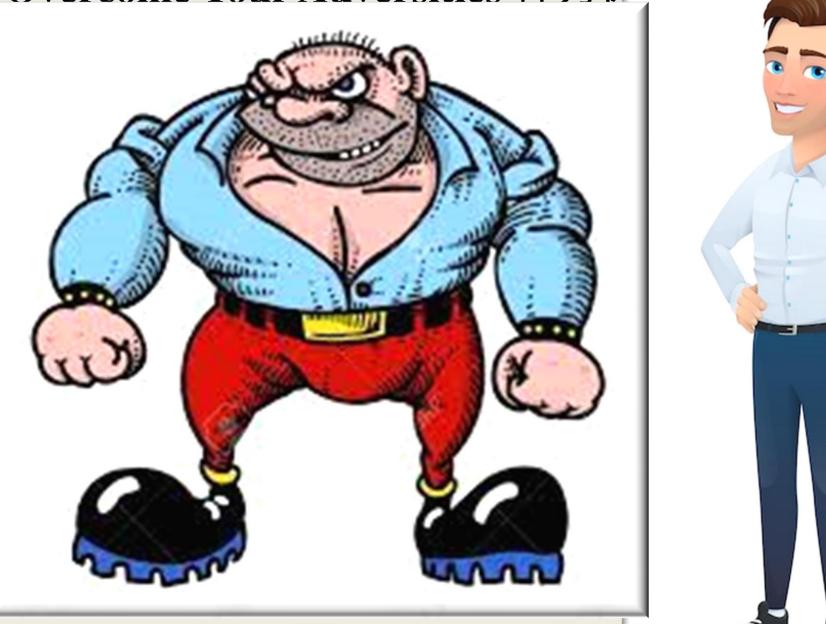
<sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人给我看.<sup>21</sup> 我说,"他们来做 "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来 们的角,就是举起打散犹大地的角."



#### God Will Overcome Your Adversities 神为化

<sup>20</sup> Then the LOR coming to do?" so that no one co terrify them and their horns again

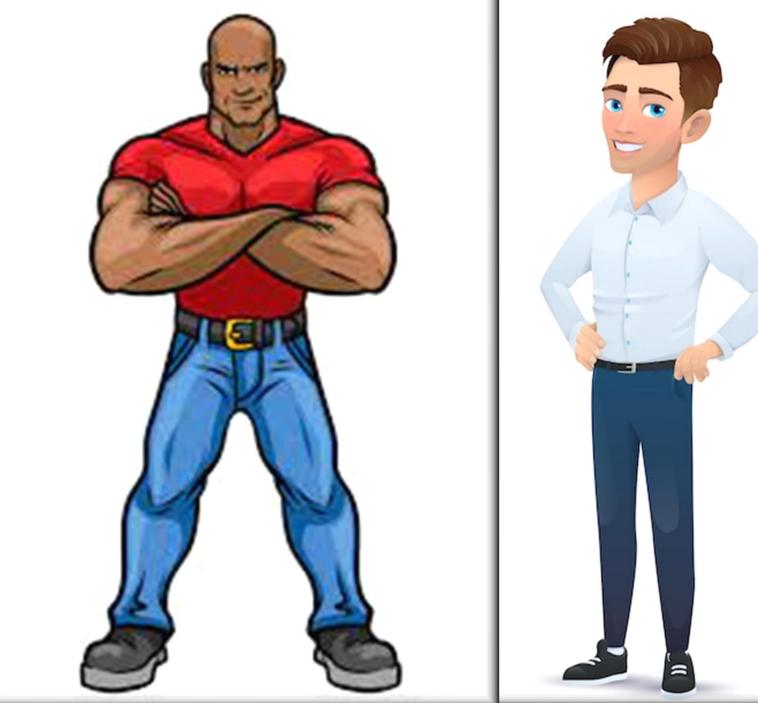
<sup>20</sup> 耶和华又指四 "这是打散犹大 们的角,就是举

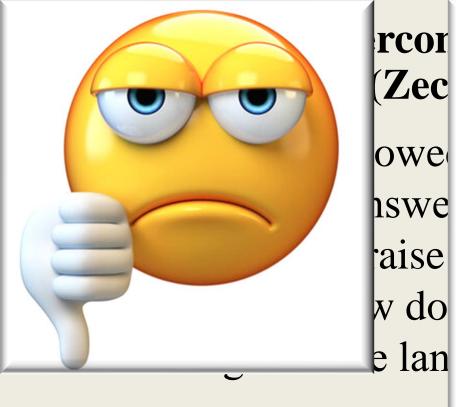


#### God Will Overcor (Zec

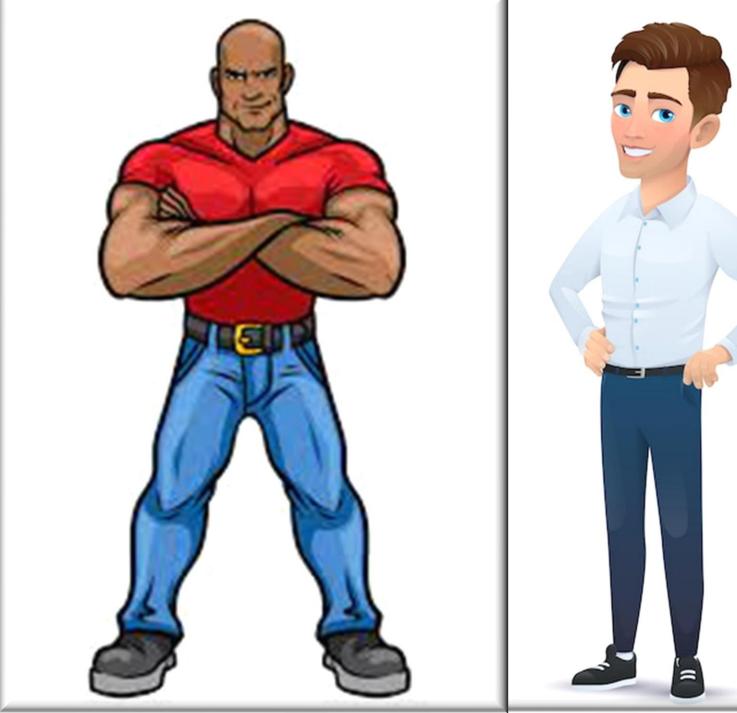
<sup>20</sup> Then the LORD showe coming to do?" He answe so that no one could raise terrify them and throw do their horns against the lan

<sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人约 "这是打散犹大的角,使》 们的角,就是举起打散犹



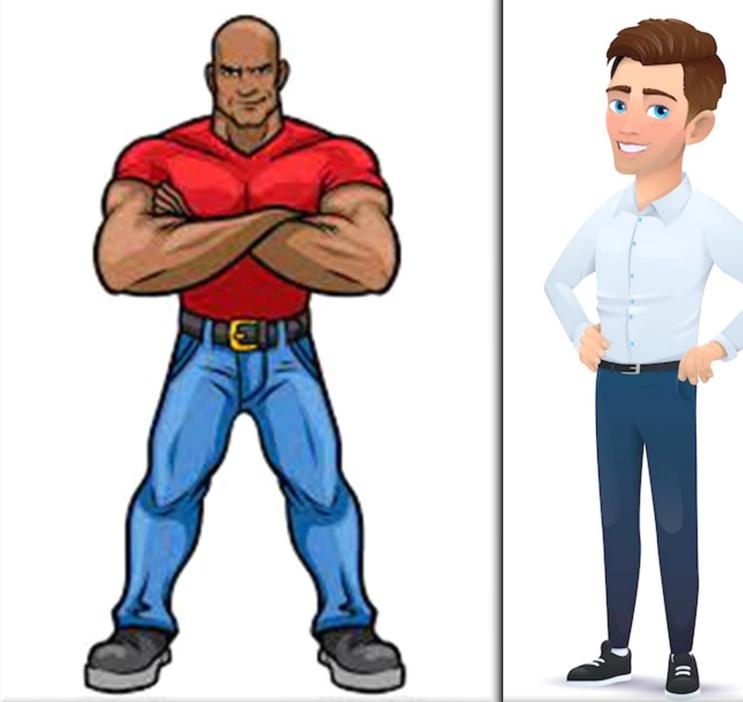


## <sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人约 "这是打散犹大的角,使》 们的角,就是举起打散犹





## <sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人结 "这是打散犹大的角,使之 们的角,就是举起打散犹







tise their nead, out the cransme down these horns of the nation land of Judah to scatter its peo

<sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人给我看.<sup>21</sup> 我说,"他们来做 "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来 们的角,就是举起打散犹大地的角."









## <sup>20</sup> 耶和华又指四个匠人给 "这是打散犹大的角,使人 们的角,就是举起打散犹之









#### God Will Overcome Your Adversities 神为化 (Zechariah 撒迦利亚 1:18-21)

<sup>20</sup> Then the LORD showed me four craftsmen. <sup>21</sup> I asl coming to do?" He answered "These are the horns th

SO Romans 罗马书 8:31 tei If God is for us, who can be against us? th 神若帮助我们,谁能敌挡我们呢? 20 州小十个1日ビービノンコス合、 水水, ミション "这是打散犹大的角,使人不敢抬头.但这些匠人来 们的角,就是举起打散犹大地的角."



### God Will Overcome Your Adversities 神为你得胜恶势力

# Zechariah 撒迦利亚书 1:18-21



# Romans 罗马书 6:23

For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

## 因为罪的工价乃是死,惟 有神的恩赐,在我们的主 基督耶稣里,乃是永生.

